



FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. ABIGAIL CRITIEN
B.A., Trib. Eccl. Melit., LL.M. (Family Law) (Lond), LL.D.

Il-Pulizija

Vs

Wayne Zahra

Okkorrenza: 1/POL/2445/2023

Kawża Numru: 180/24

Illum it-13 ta' Jannar, 2025

Rat l-imputazzjonijiet fil-konfront ta' **Wayne Zahra** li jirrisjedi fil-fond 149, Triq il-Karmnu Fgura, mwieled nhar il-21 t'Ottubru 1981 u detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 181594M talli għax-xahar ta' **Lulju 2023** meta hekk ordnat minn xi Qorti jew marbut b'kuntratt inqas li tagħti lil **Marija Zahra** u / jew lil uliedek is-somma ffissata minn dik il-Qorti jew stipulata bil-kuntratt bħala manteniment għaliha u / jew għall-ulied fi żmien 15-il jum min dak il-jum li fih skond dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha tithallas dik is-somma;

Rat li l-kawża odjerna nstemgħet kontestwalment ma' tnax (12) il-kawża oħra fl-istess ismijiet bir-referenza 1/POL/525/2023, 1/POL/542/2024, 1/POL/2120/2024, 1/POL/3111/2022, 1/POL/2059/2022, 1/POL/3784/2022, 1/POL/2885/2023, 1/POL/3320/2023, 1/POL/1673/2023, 1/POL/2130/2023, 1/POL/3663/2023, 1/POL/4058/2023, 1/POL/913/2024 u 1/POL/1288/2024 kif jirriżulta mill-verbal ta' nhar il-21 t'Ottubru 2024 u għalhekk il-provi eseblti għandhom jagħmlu prova għall-kawżi kollha msemmija¹;

Rat li din il-Qorti ordnat li d-dokumentazzjoni eseblta mill-*parte civile* waqt ix-xhieda tagħha tal-21 t'Ottubru 2024 se tkun prova għall-kawżi kollha fl-ismijiet premeffi u li nstemgħu kontestwalment kif imsemmi fil-paragrafu preċedenti;

Rat id-dokumenti eseblti mill-Prosekuzzjoni senjatament:

1. Affidavit ta' **PC 2344 Abigail La Ferla**² u li permezz tiegħu tiddikjara li nhar is-16 ta' Lulju 2023 Marija Zahra rapportat fl-Għassa tal-Belt Valletta fejn stqarret li kull l-ewwel tax-xahar Wayne Zahra li hu l-ex raġel tagħha għandu jgħallasha l-manteniment abbażi ta' kuntratt iffirnat nhar is-26 ta' Jannar 2018 quddiem in-Nutar Dr. Maria Micallef, liema kuntratt kien gie approvat mill-Onor. Imħallef Dr. Abigail Lofaro iżda naqas milli jgħallas dak relatat max-xahar ta' Lulju 2023 fl-ammont ta' mitt Euro (€100) flimkien mal-għoli tal-ħajja. Kull tentattiv biex isir kuntatt ma' Wayne Zahra rriżulta fin-negattiv u għalhekk il-Pulizija kkuntattjat lill-Għassa ta' Paola (PC 259) sabiex toħroġ *letter to call* sabiex jirraporta fl-Għassa tal-Belt Valletta nhar id-19 ta' Lulju 2023 bejn is-06:00hrs sas-18:00hrs jew l-20 ta' Lulju 2023 bejn is-18:00hrs sas-06:00hrs u jitkellem ma' PS 2344. L-indirizz indikat hu 22, Marlene Triq San Titu Brandsma Karmelitan u Martri (1881-1942) Fgura. Nhar id-19 ta' Lulju 2023 il-Pulizija diviżjonali tal-Belt Valletta rċevew telefonata minghand ċertu Yvonne Attard li ddikjarat li Wayne Zahra qatt m'għix fl-indirizz 24, Marlene Triq Titu Brandsma, Fgura u li m'għandha ebda konnessjoni

¹ **Il-Pulizija vs. Manuel Gouder** (Appell numru 349/2021) deċiża nhar it-23 ta' Novembru 2021 mill-Qorti tal-Appell Kriminali

² Ara a fol 2 et seq tal-proċess

ma' Wayne Zahra. Nhar l-20 ta' Lulju 2023 il-Pulizija tad-Divizjoni tal-Belt Valletta rċeviet telefonata mingħand Wayne Zahra fejn informa li ma setax jattendi/jirraporta fl-Għassa tal-Belt Valletta iżda stqarr li kien ser jagħmel dan nhar it-23 ta' Lulju 2023. Wayne Zahra m'attendix nhar l-24 ta' Lulju 2023. Saru diversi tentattivi sabiex issir komunikazzjoni ma' Wayne Zahra iżda kollha rriżultaw fin-negattiv;

2. Okkorrenza 1/POL/2445/2023 datata s-16 ta' Lulju 2023³;
3. Vera Kopja ta' Kuntratt Pubbliku fl-Atti tan-Nutar Dr. Maria Micallef datat is-26 ta' Jannar 2018⁴;
4. Korrispondenza permezz t'*emails* preżentati mill-Spettur Charlotte Curmi⁵;

Semgħet ix-xhieda ta' **Marija Zahra**⁶ tgħid li ilu ma jithallas manteniment għal binha Wayne Carl minn Ġunju 2022. Tispjega li kienet tipprova tagħmel kuntatt miegħu iżda kien jgħidilha li ma jimpurtahx u li ma jridx imantni u għalhekk bdiet tagħmel ir-rapporti skond id-data. Tikkonferma li l-aħħar pagament li sar kien f'Mejju 2022. Il-pagamenti daqqa kienu jkunu fi flus kontanti *tramite l-partner* tagħha jew kien jagħmel *invoice book* u kien jiffirma bħala riċevuta. Tibbaża l-pretensjoni tagħha fuq kuntratt pubbliku li tippreżenta in atti⁷ u filwaqt li terġa' tikkonferma li għandu jagħti manteniment minn Ġunju 2022 ssemmi wkoll l-għoli tal-ħajja u li dawn huma dovuti kull l-ewwel jum tax-xahar. Tispjega wkoll li għalkemm tagħtu l-*IBAN number* biex il-pagament isir permezz ta' trasferiment bankarju, kien jgħidilha li tilfu u għalhekk tgħid li "***qisu qatt ma kien in point li jtihomli fid-data***". In kontro-eżami tikkonferma li l-manteniment dovut hu minn Ġunju 2022 sax-xahar li fih tat ix-xhieda tagħha (Ottubru 2024). Mistoqsija jekk kienx hemm

³ Ara a fol 8 et seq tal-proċess

⁴ Ara Dok. MM1 a fol 28 et seq tal-proċess bir-referenza 7220/22 u l-okkorrenza 1/POL/2059/2022 li gie esebit mill-*parte civile* (bħala d-dokument preċiż li gie esebit) u kopja tal-istess giet inserita fl-atti tal-kawża odjerna a fol 28 et seq tal-proċess odjern

⁵ Ara Dok. CC1 a fol 49 tal-proċess

⁶ Ara x-xhieda tagħha ta' nhar il-21 t'Ottubru 2024 a fol 22 et seq tal-proċess

⁷ Ara Dok. MM1 a fol 28 et seq tal-proċess bir-referenza 7220/22 u l-okkorrenza 1/POL/2059/2022 li gie esebit mill-*parte civile* (bħala d-dokument preċiż li gie esebit) u kopja tal-istess giet inserita fl-atti tal-kawża odjerna a fol 28 et seq tal-proċess odjern

drabi fejn is-Sur Zahra kienx iħallas aktar mis-somma ta' mitt Euro (€100) fix-xahar u s-suggeriment li kien hemm drabi fejn ħallas anke mija u ħamsin Euro (€150) ix-xhud tgħid li mija u ħamsin Euro (€150) żgur li le għalkemm tikkonferma li ġieli ħallas is-somma ta' mija u għoxrin Euro (€120) biex ikopri l-għoli tal-ħajja iżda żżid tgħid li **"jekk tahomli erba' darbiet...."** imma dan kollu qabel Ġunju 2022. Tgħid ukoll li kien hemm perjodu żgħir fejn Wayne kien jaħdem u l-imgħallem tiegħu Adolf ħallas xi manteniment permezz ta' ċekkijiet pero' għal darb'oħra tikkonferma li dawn kienu qabel Ġunju 2022.

Semgħet ix-xhieda tal-imputat **Wayne Zahra**⁸ li jgħid li għamel pagamenti lill-*parte civile* permezz ta' ċekk li kien iżomm kopja tagħhom fl-uffiċċju. Mistoqsi ta' kemm kienu jkunu ċ-ċekkijiet jgħid li **"Ġieli kienet tgħidli tini xihaġa oħra naqbad nagħmilulha, tini hekk, nagħmilulha..."** u għalhekk jikkontendi li kien iħallas aktar mill-mitt Euro (€100) li suppost iħallas. Jiddikjara wkoll li lil dan it-tifel ma jarahx għax iċċaħdu minnu u jżid jgħid li **"għalhekk waqqaftulha l-manteniment"**. Mistoqsi direttament mill-Qorti meta waqqfilha tali manteniment l-imputat jgħid li **"Issa dan riċenti....aw dan it-tlettax il-manteniment"** u għalhekk mistoqsi allura jekk hux jammetti li l-manteniment mhux imħallas, l-imputat jgħid li **"le mħallsin imma issa ma tajtulhiex għax irrid nagħmel id-DNA test"**. Jerga' jiddikjara li **"dan l-aħħar waqqaftu l-manteniment mhux qed intiha xejn"** u għalhekk jiġi mistoqsi jekk 'b'dan l-aħħar' hux qieghed jirreferi għat-13 -il kawża li nstemgħu kontestwalment u jgħid li **"hemm minnhom imħallsin dawk – hemm l-irċevuti"**. Jsemmi lil Adolf Baldacchino li kien jagħmlilha ċ-ċekkijiet u li kopja tagħhom kienet tinżamm fl-uffiċċju. Mistoqsi kemm kienu jkunu l-ammonti ta' dawn iċ-ċekkijiet u jekk kienux dejjem ta' mitt Euro l-imputat jgħid **"Le x'mija le, u għoxrin, tletin, skond kemm, jekk tgħidli tini five oħra għax five Euro jihodli biex insarraf iċ-ċekk"**...b'dan li jgħid ukoll li anke ċekk ta' mija u ħamsin Euro (€150) kien hemm. Iżid jgħid li kważi mill-bidu l-ammont mgħoddi kien ikun t'aktar minn mitt Euro (€100). Apparti l-imsemmi Adolf Baldacchino li kien johroġlu ċ-ċekkijiet sabiex jithallas il-manteniment kien hemm ukoll ċekkijiet mahruġa minn Anton Bartolo biex ikollu prova tal-ħlas. Mistoqsi allura x'inhu jikkontendi fuq il-ħlasijiet tat-13 -il kawża li nstemgħu kontestwalment l-imputat jgħid li dawn imħallsin għalkemm in kontro-eżami jgħid li ħallas ħafna minnhom. Mistoqsi in

⁸ Ara x-xhieda tiegħu ta' nhar il-21 t'Ottubru 2024 a fol 39 et seq tal-proċess

kontro-eżami jekk hux minnu li l-manteniment kien diġa' ġie mwaqqaf minnu meta daħal il-habs tliet (3) xhur qabel tali xhieda l-imputat jgħid li kien hemm żmien wieqaf xi xahrejn mix-xogħol għax dejjem dieħel u hiereġ l-isptar b'*chest pain* u sabulu wkoll *slip disc* u ma kienx qiegħed jaħdem.

L-imputat bil-ġurament tiegħu jgħid ukoll li ser jitla' Adolf Baldacchino jixhed pero' l-Qorti nfurmatu li jekk ix-xhud ma kienx lest li jixhed fl-istess ġurnata, l-kawża kienet ser tmur għas-sentenza peress li sommarja. L-imputat jargumenta li jista' jċempel biss persuna waħda mill-habs li hu l-kuġin tiegħu iżda l-Qorti fakkratu li għandu aċċess għall-avukat li l-istess imputat jikkonferma. F'dan il-kuntest kollu l-Spettur Charlotte Curmi tippreżenta korrispondenza mal-Maġġur Christopher Lautier li tikkonferma li l-imputat kien jaf bid-data tas-seduta u li ma kien ser jiġi milqugħ ebda differiment ieħor⁹. Din il-Qorti tagħmel referenza għad-Digriet tagħha tat-3 t'Ottubru 2024¹⁰ u li permezz tiegħu hemm dikjarat bl-aktar mod skjett li l-imputat għandu jattendi u jaċċerta ruħu li jkun legalment assistit u li m'hijiex ser tilqa' differiment ieħor fil-kawża odjerna.

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Semgħet it-trattazzjoni tal-avukati difensuri;

Rat li l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Kunsiderazzjonijiet Legali

L-ewwel akkuża li biha hu mixli l-imputat fil-kawża odjerna u ċioe' li naqas milli jhallas manteniment lil Marija Zahra għax-xahar ta' Lulju 2023 tinkwadra ruħha taħt l-Artikolu 338(z) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta li jgħid hekk:

⁹ Ara Dok. CC1 a fol 43 tal-proċess

¹⁰ Ara a fol 8 tal-proċess

“Huwa ħati ta’ kontravvenzjoni kontra l-ordni pubbliku, kull min.... meta hekk ordnat minn xi qorti jew hekk marbutb’kuntratt jonqos li jagħti lil xi persuna, is-sommaffissata minn dik il-qorti jew stipulata fil-kuntrattbħala manteniment għal dik il-persuna fi żmien ħmistax-il jum minn dak il-jum li fih, skont dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha titħallas dik is-somma”.

Il-Qorti tara li in atti giet esebita Kopja ta’ Kuntratt Pubbliku datat is-26 ta’ Jannar 2018 fl-Atti tan-Nutar Maria Micallef¹¹ u li permezz tiegħu l-parti leża tikkontendi li kellha dritt għall-manteniment ta’ binha. Jibda biex jingħad li l-imsemmi kuntratt gie kkonfermat bħala ‘Vera Kopja tal-Original’ minn Dr. Lennox Vella – avukat li naturalment mhux l-awtur tal-kuntratt u d-dokument li fuqu qed tistrieħ il-Prosekuzzjoni.

Il-Qorti għalhekk trid tiddeċiedi jekk il-kopja tal-kuntratt esebit mill-*parte civile* u li għandu jagħmel prova għall-kawża odjerna jissodisfax il-kriterju tal-aqwa prova li hu rekwizit fi proċeduri Kriminali.

Din il-Qorti tagħmel referenza għall-kawża fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Justin Chetcuti**¹² deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-28 ta’ Lulju, 2020 fejn saret referenza għall-kawża deċiża mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta’ Ġudikatura Kriminali fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Charlton Caruana** deċiża fit-8 ta’ Lulju 2019 mill-Maġistrat Dr. Doreen Clarke (illum elevata għal Imħallef) fejn intqal hekk:

‘Huwa prinċipju ben stabbilit li fil-kamp penali għandha titressaq l-aħjar prova, għalhekk kull dokument, mhux fil-forma originali, irid ikun awtentikat minn persuna kompetenti, altrimenti ma jissodisfax il-kriterju tal-aħjar prova. Illi dan il-prinċipju huwa ben assodat fil-ġurisprudenza tagħna. Fis-sentenza mogħtija fil-kawża Il-Pulizija vs Concetta Charles il-Qorti tal-Appell Kriminali¹³, ***skartat fotokopji bħala prova proprju għaliex mhux awtentikati; dik il-Qorti qalet hekk: “Ma hemmx dubbju***

¹¹ Ara Dok. MM1 a fol 28 et seq tal-proċess bir-referenza 7220/22 u l-okkorrenza 1/POL/2059/2022 li gie esebit mill-*parte civile* (bħala d-dokument preċiż li gie esebit) u kopja tal-istess giet inserita fl-atti tal-kawża odjerna a fol 28 et seq tal-proċess odjern

¹² Appell Nru: 13/2020

¹³ Deċiża fis-27 ta’ Frar 2012.

illi d-dokumenti mhux awtentikati provduti mill-appellant, għal dak li jirrigwarda fotokopji, ma jistgħux jiġu aċċettati bħala prova minn din il-Qorti”. Illi għalhekk dawk id-dokumenti kollha li huma fotokopja mhux awtentikata ma jistawx jingħataw piż probatorju stante li mhum iex l-aħjar prova¹⁴.

Isegwi li l-Qorti trid tiddeċiedi jekk il-kopja tad-dokument esebit in atti setgħetx tiġi ddikjarata bħala ‘Vera Kopja’ minn Avukat (*stante* li dawn huma proċeduri Kriminali) jew jekk kellux jiġi esebit ‘Kopja Legali’ tal-istess Kuntratt jew ‘Vera Kopja’ ffirmata mill-istess imsemmi Nutar biex b’hekk ikun l-istess Nutar li jagħti lid-dokument il-qawwa probatorja li trid il-liġi. Naturalment dan qiegħed jingħad in vista tal-fatt li n-Nutar ma tressqitx bħala xhud biex tikkonferma l-awtenticiċita’ tal-kopja esebita in atti. Issir referenza wkoll għall-kawża deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali fil-kawża fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Jean Paul Chetcuti**¹⁵ fejn ġie ritenut is-segwent:

“Meta l-partijiet fi proċeduri penali, jagħzlu li jressqu prova, huma jridu jissodisfaw il-best evidence rule, ċjoe jridu jresqu l-aħjar prova li tkun tista’ tiġi preżentata fil-każ konkret. Fis-sentenza fl-ismijiet Ir-Repubblika ta’ Malta vs George Spiteri deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali, ġie ritenut is-segwent:

Huwa prinċipju fundamentali fil-proċess kriminali li l-liġi tesigi li kull min jrid jipprova xi ħaġa, għandu jressaq l-aħjar prova, u dan jista’ biss jaqa’ fuq prova sekondarja kemm il-darba din l-ewwel jew l-aħjar prova mhiex disponibbli”.

Dan allura jfisser li l-Prosekuzzjoni tkun tista’ tressaq prova li m’hijiex l-aqwa prova meta din tal-aħħar ma tkunx disponibbli u allura tkun kostretta li tressaq l-aħjar prova disponibbli. Fil-kawża odjerna l-Prosekuzzjoni fl-ebda ħin ma qajmet l-argument li ma kellhiex il-possibilita’ li tressaq l-aqwa prova jew li l-aqwa prova m’hijiex disponibbli. Ma kien hemm xejn xi jxekkel lill-istess Prosekuzzjoni milli tesebixxi kopja legali tal-kuntratt li fuqu jdur il-mertu tal-istess kawża u fuq kollox ma kien hemm xejn xi jxekkel lanqas lill-

¹⁴ Ara **Il-Pulizija vs Daphne-Anne Vella** deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali fil-15 t’ Ottubru 2019 deċiża mill- Onr. Imħallef Dr. Aaron M. Bugeja

¹⁵ Appell Nru: 88/2021 deċiż fit-30 ta’ Settembru, 2021

istess Prosekuzzjoni milli tressaq lin-Nutar Maria Micallef bħala xhud biex tikkonferma l-istess kuntratt. Minn dan ma sar xejn u tressqet biss prova li tista' tissejjah bħala *second* jew *third best* għaliex hija fotokopja li hi dikjarata 'Vera Kopja' minn Avukat u mhux mill-awtur tal-istess dokument.

Fil-kawża odjerna jirriżulta li kien Avukat li ddikjara li l-kuntratt esebit hu 'Vera Kopja' pero' tali dikjarazzjoni ma gietx mill-awtriċi nnifisha tal-istess dokument u ċioe' n-Nutar Maria Micallef f'dan il-każ. Din il-Qorti għandha quddiemha kopja ta' kuntratt li giet dikjarata bħala 'Vera Kopja' minn persuna li ma kienx hu li ppublika l-istess kuntratt u li naturalment ma kienx l-awtur tiegħu. F'Kamp ċivili, l-firma tal-Avukat bħala 'Veru Kopja' jew '*Certified True Copy of the Original*' kienet tkun biżżejjed pero' fil-Kamp Kriminali fejn l-oneru tal-prova hu dak l-oġġla possibbli, l-Prosekuzzjoni kellha neċessarjament jew tippreżenta Kopja Legali tal-istess Kuntratt (biex b'hekk tkun l-istess awtriċi tiegħu u ċioe' n-Nutar Maria Micallef li tagħtih il-piż probatorju) jew li l-istess Nutar tikkonferma bil-ġurament il-kopja tal-istess Kuntratt pubblikat minnha li giet esebita bħala 'Vera Kopja'.

Fid-dawl ta' din il-ġurisprudenza u fid-dawl tal-fatt li l-prova reġina li kellha tressaq il-Prosekuzzjoni u ċioe' d-dokument minn fejn jemani l-obbligu li jithallas il-manteniment ma jistax jingħata piż probatorju *stante* li mhux l-aħjar prova, din l-istess Qorti tara allura li l-każ tal-Prosekuzzjoni kwantu għall-ewwel akkuża jisfaxxa fix-xejn għaliex hu mankanti mill-prova essenzjali li fuqu din il-Qorti trid tiddeċiedi.

Decide

Għaldaqstant, il-Qorti wara li rat u kkunsidrat l-Artikolu 338(z) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta **ssib lill-imputat mhux ħati tal-akkużi hekk kif miġjuba kontra tiegħu u konsegwentement tilliberah minn kull ħtija u piena.**

MAĠISTRAT DR. ABIGAIL CRITIEN

B.A., Trib. Eccl. Melit., LL.M. (Family Law) (Lond), LL.D.